

**Zeitschrift:** Bulletin de la Société Vaudoise des Sciences Naturelles  
**Herausgeber:** Société Vaudoise des Sciences Naturelles  
**Band:** 14 (1875-1877)  
**Heft:** 77

**Artikel:** Sur une déformation produit par un champignon parasite du radis cultivé  
**Autor:** Schnetzler, J.-B.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-258479>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

SUR UNE DÉFORMATION  
produite par un champignon parasite du radis cultivé,

par J.-B. SCHNETZLER, professeur.

---

Les plantes de la famille des Crucifères sont souvent attaquées par un phycomycète de l'ordre des peronosporées, le *Cystopus candidus*. J'ai observé ce parasite sur les fleurs du radis cultivé. Le mycelium du champignon forme sous l'épiderme des différents organes de la fleur des ramifications claviformes qui portent à leur extrémité des chapelets de conidies; celles-ci se répandent à la surface de l'épiderme déchiré en formant de petits tas d'une matière farineuse blanche. Dans le cas observé les parties attaquées de la fleur se déforment, les étamines s'élargissent, l'ovaire forme une longue gousse verte; les sépales et les pétales sont épais, charnus et colorés en vert; chacun des deux verticilles est réduit à deux feuilles. Les étamines foliacées et vertes sont au nombre de six. Elles sont presque de longueur égale; les deux étamines opposées aux sépales sont cependant un peu plus petites. Nous voyons ici le champignon parasite provoquer une métamorphose régressive des différentes parties de la fleur.

